

РОЗДІЛ ЖИТТЯ

Газета Верховної Ради України



№ 185 (935) • Четвер, 29 вересня 1994 року • Ціна договірна

ЇЗДИМО ТАК, ЯК ПЛАТИМО



А платимо за проїзд у громадському транспорті, як і вдома, майже нічого. У деяких містах України проїзд у міському транспорті взагалі безкоштовний, бо втрачені, пов'язані з вивантаженням таона, їх розповсюдженням, контролює за пасажирками не повинні бути надто високими від реалізації напівки. Тож чекати безкоштовного автобуса йноли доводиться кілька годин. Добре це, коли якийсь «вільний» підбере і підвезе, куди треба. Кого у цій ситуації звинувачувати? Скоріше транспортників, взагалі дивлячись, що міський транспорт це хоч якийсь вихід на лінії, бо у транспорт-

ників і зарплата мала, і рушій склад знайти, і заплата не вистачає, а грошей, щоб їх купити, немає. Місцеві бюджети також мало чим можуть допомогти. От і можна те, що маємо. Але зрозуміло, що далі так тривати не може: рано чи пізно доведеться підвищити тарифи на проїзд громадським транспортом. Ще одним із шляхів поліпшення ситуації може стати запровадження автобусних маршрутів, на яких перевезення здійснюватимуть приватні (що нині виконують роль «вільних») транспортні засоби, з виходом і для себе, і для людей.

Приватні власники транспортних засобів, які надава-

тимуть приватні транспортні послуги, підтримуватимуть Світовий банк. Як відомо, нині він розробляє проект, що має на меті поліпшення міського транспортного обслуговування в Україні. Окремим пунктом вартість 30 млн доларів США. Проект має підтримати децентралізацію функцій регулювання та фінансування громадського транспорту в Україні.

А серед першочергових заходів — підвищення тарифів та поліпшення відшкодування витрат. А до того часу будемо їздити так, як платили маємо.

27 вересня близько 9-ї години вечора на кінець зупинки автобусного маршруту № 21 (вулиця «Петрівка» — Трошчанка) стоїли двогодинні чекання люди переїхалих транспорт. Виспе-не. Трошчанка давно стала унікальним символом кризи транспортного сполучення в столиці України.

А для кожного восьмого киянина, який мешкає тут, — символом відчаю та бешкету. А це пасажир зарплати таке: на роботу з Трошчанки вибита так-сяк можна, але коли щодня години минають, то хоч якийсь кряхт. Мимоволі приходило до висноку, що міська влада дбає лише про те, щоб зменшити робочий день, який здійснюватиго мепіке на Трошчанку, до міської роботи, а ввечері та у вихідні дії залишає людей напроголо.

На зйомках Олександра КЛИМЕНКА: поїди на станції метро «Петрівка» ввечері 27 вересня.



ЗУСТРІЧІ В УГОРСЧИНІ

У рамках офіційного візиту у Угорську Республіку делегація Верховної Ради України, очолювана Олександром Морозом, відвідала МЗС Угорщини, де відбулася запланована розмова з політичним держсекретарем МЗС І.Сент-Іванні. Було, зокрема, обговорено питання стосовно пунктів переходу через сільський державний кордон, а також ризиків. Торкаючись кризової ситуації в Югославії, сторони наголосили на тому, що санкції ООН проти цієї країни, яких дотримуються обидві держави, заважають великій школі в Україні і Угорщині.

Про те ж ішла мова і під час зустрічі з головою парламентської комісії у закордонних справах М.Ерші та членами цієї комісії. Зокрема, що економічна співпраця двох країн значно відрізняється від розвитку політичних стосунків.

М.Ерші висловив бачення перспектив Вішеградської четвірки і можливість участі України в цій організації. О.Мороз запросив делегацію комісії у закордонних справах відвідати Україну.

Українські парламентарії побували в міністерстві промисловості та торгівлі Угорщини, де ознайомилися з ходом економічних реформ, діяльністю Фонду законотворчих ініціатив і Фонду стимулювання підприємництва. В Угорській торгово-економічній палаті мали розмову з представниками медальної промисловості Угорщини.

... КОЖНОМУ ПО ПРАЦІ

27 ВЕРЕСНЯ ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ЛЕОНІД КУЧМА ПРИЙНЯВ ПРЕДСТАВНИКІВ НЕЗАЛЕЖНОЇ ПРОФСПІЛКИ ПРИЙМІВ, ЯКІ ВИКАЛИ СВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО ВИПІЩЕННЯ ВАЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ ВУГАРСЬКОЇ ГАЛУЗІ.

В гострій діловій розмові відомо про систему ціноутворення та заробітної плати у вугільній промисловості, можливість виведення соціальної сфери з компетенції галузі.

Президент України з розумінням сприйняв проблеми шахтарів і доручив уряду до 10 жовтня внести обґрунтування для того, щоб впровадити заробітну плату в галузі відповідно до суспільної значимості праці шахтарів, у першу чергу тих, що працюють під землею. Водночас Президент застеріг, що на зменшенні підвищення заробітної плати сподіватися не варто і якщо комусь заманеться брати державу «за горло», як це було минулої весни, то з того нічого не вийде. Заробітна плата в галузі повинна залежати від внаслідку вугілля.

У зустрічі взяли участь віцепрем'єр-міністр України Анатолій Дуба, голова Державнаспирому Микола Суржак, голова Донцкої обиради Володимир Щербань.

Продиктовано в номер

Меморандум з МВФ, можливо, буде підписано

Як стало відомо від одного з членів уряду, який побирав в розголосі свій особистий, у Міністерстві економіки та Міністерстві фінансів оформився робота, пов'язана з підписанням Меморандуму з Міжнародним валютним фондом. «Не виключено, що Меморандум буде підписано — і лібералізація ціни на енергетичні ресурси, транспортні та комунальні послуги розпочнеться вже з 1 жовтня», — сказав він.

Не спростували це і в Міністерстві фінансів, де працюють над коригуванням коштів Угорського бюджету, який має затверджуватися Верховною Радою. Згідно інформації, що розголошують заходи, спрямовані на скорочення його дефіциту, як цього вимагає МВФ. Тобто — до 10 відсотків від валового внутрішнього продукту за цього року.

Колі верстася вомер, стало відомо, що українська сторона підписала Меморандум, який найбільш часом у Мадриді розглядає Рада директорів МВФ.

Ще й бракон'єри сприяють холері

Станом на 28 вересня в Україні кількість хворих на холеру зросла до 568 осіб.

Помітне поширення хвороби в Миколаївській області, де кількість хворих за останню добу зросла на 79 осіб і ситуація ще 381 випадок. В Києві — 117 хворих, в Херсонській області — 25, Дніпропетровській — 18. Насторожує, що в контактах з віброніонами перебувало більш як 5 тисяч осіб.

Незважаючи на застерєження лікарів, обминоків міліцейські кордони, санітарні війська продовжують заважати до наших міст та сіл рибу, викладену в заборудженні Південному Бузі та лиманах, закладають небезпечних популяцій.

Закликаємо усіх бути пильними в цей відповідальний час та виконувати гігієнічні правила, про які ми вже не раз говорили.

Телефон для довідок: 216-30-35, 216-81-51 293-03-25.

Український центр здоров'я.

До речі

У Золочівському районі на Львівщині двоє мешканців захопили на холеру. Стан 42-річного чоловіка, що перебуває нині в 1-й інфекційній лікарні, критичний. Чотирирічна дівчинка набагато покращилася. Постійна комісія з питань техногенно-екологічної безпеки, яку очолює перший заступник голови Львівського обласного Миколай Миколайович, ухвалила рішення про нагальний епідемічний ситуації в Золочівському районі та заходів щодо її ліквідації.

C. 18. FAD POSITION

З інших видань

ЗАДОВОЛЕННЯ, яке відчуває разраз румунських уряд, пов'язане передусім зі створенням у серпні міжбанківського валютного ринку. Завдяки цьому заходу Національний банк Румунії поклав край системі валютних аукціонів, що існувала починаючи з 1991 року. Ця система діала делад ефєктивнє (було введено купівлю іноземної валюти банками в обмін на національну, дозволено експортерам збирати свою валюту), проте вона так і не давала змоги цілком задовольнити всі потреби.

Донедавна поденні заявки підприємств на доара задовольняли лише на 10—15 відсотків. Подібне становище сприяло процвітанню «чорного ринку», але, по суті, ця система була геть розбавлена. Відомості свідчать, за словами Ісєрську, від «адміністрування щодо закупівлі валюту», Національний банк Румунії в березні вперше продемонстрував свій намір. Віднині, — говорить пан Ісєрську, — тільки ринкові закони і конкуренція між банками визначатимуть вартість доара.

Відносна стабільність лев стосовно іноземним валют є свідчить, що Національний банк Румунії досяг однієї з поставлених цілей. Національний румунська валюта з січня 1989 року по січень 1994 року насправді девальвувалася стосовно долара майже як на 4 тис відсотків. З початку серпня проте не сталося повної лібералізації об-

У країнах СНД: Казахстан

А деякі грають на труднощах

В Алмати відбулася республіканська нарада глав обласних адміністрацій, їх заступників з економіки і фінансів, працівників податкової системи та банків. З інформацією виступив Президент республіки Нурсултан Назарбаєв. Зокрема він сказав, що інфляція знизилася в серпні до 13,3 відсотка, а в першій декаді вересня утримувалася на рівні 6,2 відсотка.

На думку Президента, це двісті непрості. З одного боку, зникаються соціальна захищеність людей, а з другого — заходяться дітячі, які, граючи на трудностях, вимагають збільшення субсидій, ве підтримки реальним фінансовим станом республіки.

Піддаватися на такі заклики не можна, заявив Президент. Нурсултан Назарбаєв ознайомив із заходами, що їх уживає уряд для поглиблення реформ. Головні з них: оздоровлення підприємств і ліквідація веспроможних виробництв.

У вересні підприємства, залежно від тяжкості економічного стану, буде розбито на кілька груп, в яких з'являться куратори або в особі держави, або спеціальних підрозділів комерційних банків, або створюваного в республіці агентства з фінансування і реабілітації. Вони й займуться санацією.

Тетяна Костіла

Економічні показники за перше півріччя, опубліковані кі-
ло до дві томи в Румунії націоналізми квітень до стат-
стики, стали для уряду як свіжий подих вітерів під час літ-
нього виснажливого спеку. «Ніхто не очікував, що у цей період
економіка матиме такий добрий вигляд», – зазначив Мус-
сереску. Керуючий Національним банком Румунії висловив
надобовення чим це я току, що, за його словами, це його з-
слуга у стабілізації макроекономічної ситуації країни, а
потім історія після чотирьох років найвищого стади.

міну валюти. Підприємства можуть скористатися з міжбанківського ринку лише для здійснення операцій зі своїми поточними рахунками. Рух капіталів у валюті залишається поки що прерогативою лише спільних підприємств для переміщення їхніх коштів за кордон.

Момент для проведення цієї реформи фінансові органи обрали не випадково. До Румунії зовнішні та внутрішні заставище ще не було так сприятливе. За останні шість місяців її експорт збільшився на 40 відсотків, зменшивши, таким чином, напівроку дефіцит торговельного балансу, зареєстрованого на той же період минулого року (що становить майже 4 мільярди франків). Це поліпшення збіглося з оригінальним міжнародним коштів і дозволило Національній банків Румунії до початку цього року збільшити валютні резерви на 200 мільярдів.

Тепер ці записи перевищують 4 мільярда, а до кінця 1994 року, на думку деяких експертів, становитимуть близько 5 мільярдів. Завдяки дуже корисній грошовій та бюджетній політиці, боротьба за інфляцію у червні дала з початку лібералізації ціни 1991 року найкращі результати (плюс 2,6 відсотка). У першому півріччі 1994 року ціни зросли лише на 24 відсотки — що виявлялося нижче від прогнозованих співпраці МВФ на початку цього року — порівняно з більш як 100 відсотками за весь минулий рік.

До того ж, в оптимістичні прогнози щодо сільськогосподарського врожаю, який завдяки прибуткам від експорту і скороченню імпорту може принести до бюджету понад 5 мільярдів франків.

Ця картина, що подає на-
лію, все ж таки заслуговує
на те, щоб її розглядати в
контексті майже загальної
війнації, через яку країні до-

велоси пройти після падіння комуністичного режиму в грудні 1989 року. За останні п'ять років ВВП скоротився на 50 відсотків через безробіття у державному секторі, промисловому секторі. Після скорочення бізнесу на 50 відсотків з 1990 р. по кінець 1993 р. промислові виробництва не може зрушити з місця. У той же час частка експорту на одного мешканця зменшилася найнижчою серед колишніх комуністичних країн Європи.

Нарешті, підтвердження результатів, отриманих на початку цього року, вказує на те, що Україна, на думку Бекеро (який має велику вагу в парламенті) у справі проведення реформи. Створеність економіки, яка в Україні проводиться, гідна як тиском міжнародних фінансових організацій. Втім, тепер йдеться про важливі розв'язання, які будуть мати значущі наслідки. Це перебування в Україні приватизації державних підприємств, які в разі разом дають державі 70 процентів ВВП. Після подання заяви про приватизацію в країні серйозні побоювання. Сересні побоюються дебасти у парламенті щодо програми масової приватизації майже 3 тис державних підприємств. Вони дають можливість судити, чи продовжуватимуть властивості на подолання економічної слабкості, яка відокремлює Україну від країн Центральної Європи.

Кристоф ШАТЛО (г. Москва).

Україно-суданський діалог

Перший заступник міністра закордонних справ України М. Макаревич прийняв делегацію Міністерства закордонних справ Республіки Судан на чолі з генеральним директором департаменту з політичних питань МЗС цієї країни М.І. Мохамедом. Представники суданського зовнішньополітичного відомства перебували в Києві з робочим візитом. Учасники бесіди обговорили питання налагодження двостороннього співробітництва між двома країнами та Суданом, відбувся обмін думками з актуальних міжнародних питань.

**Й окремо
про унікальні
можливості**

Посол України в Індії Г.Ходорковський зустрівся з міністром виробництва хімікатів та добрив Індії Р.Давлом. Український дипломат поінформував про ситуацію в Україні, в Україні, в місто, роль, економічний та науковий потенціал у сфері копіювального СРР в сьогоденному співробітстві країн Європи і світу. Посол окремо зазначив, що Україна має всі необхідні можливості української хімічної промисловості, зокрема у виробництві добрив. З великим інтересом індійський міністр отримав інформацію про наміри Г.Ходорковського про налагодження виробництва лісів в Україні, можливість інвестування в цю галузь, забезпечення потреб української фармацевтики субстанціями для виробництва ліків. Індія має в достатній кількості,

Дискусія на світовому рівні

Триває загальна дискусія на 49-й сесії Генеральної Асамблеї ООН. У ній взяли участь президенти США Б. Клінтон, Росії Б. Єльцин, міністри закордонних справ Франції, Бразилії, Фінляндії, представники інших держав. Найбільшу увагу викликали доповіді американського й російського керівників. Зокрема, у своїй промові Б. Клінтон окреслив нові завдання ООН: сприяння миру та підтримку забезпечення стабільного, більш демократичного миру для майбутніх поколінь. Серед пріоритетів озвучених політикою Б. Єльцина у своєму виступі були: посилення розвитку азіатськ з країнами СНД, одночасно підкреслюючи важливість встановлення стратегічного партнерства між Росією та США.

Головним лейтмотивом Декларації підтримки боротьби у зміні у Раді Безпеки ООН,

28 вересня з промовою на сесії виступив міністр закордонних справ України Г.Удовенко. Докладніше про це — у наступних номерах.

Бойова техніка ще згодиться

Міряючи формування із Урус — збройних частин району Чечні — розглядали послідовні таємниці та артерією події урядових військ поблизу Грозного. Захопили за собою успішні бойові техніку, формування опозиції відійшли від міста. Протягом 1999 року, Президент Чечні Д.Д. Дудаєв розповсюдив зазвayu, а ця йдеться про те, що «яко відповідальність за останні події в республиці несуття старі військові — Ісмаїлов, Агумханов, Лабазанов, Хасбулатов». До зрадників чеченського народу й російських наймичів вжитимуть найсуворіших заходів, зазначено в

За повідомленнями наших власних
кореспондентів та зарубіжних
інформагентств.

_____ **Такі справи**

Чоловіки хочуть бути татами

До більш як столітньої боротьби жінок за свої права світ вийшов часом чоловіків довго думати, що поборються й собі. А тут підказало життя. Приміром, у Франції дедалі поширенішим стає рух захисту прав татусів. Проведене 1992 року дослідження засвідчило, що майже 2 мільйоні жінок після розлучення сім'ї залишається з мамами, 600 тис. дітей — взагалі не знають своїх батьків.

Проте, 8 відсотків дітей тата відалося «відвоювати», і це велике досягнення нинішнього дня. Моловіки ставлять питання рублем же тато менш важливий, ніж вихованні дитини, адже в нинішній час сім'ї йому відводиться роль не тільки здобувача грошей. І цікаво, що відповісти на це запитання все чвістіше їм допомагають жінки.

На цьому фого (внизу справа) Евелін Скуллєро, у минулому знаменита феміністка, як останнім часом стала на захист прав татусів.



Реклама

Бегатопрон
фирма.

**ЄВРОПЕЙСЬКЕ
СПІВРОБІТНИЦТВО І ТОРГІВЛЯ**

202010, r. Kallu, Kruusimägi aadress, 13-A
Tel. (044) 293-29-78; 220-08-97; 291-48-50
Fax (044) 293-08-29

статик: диніон. Антимігрен-
озні засоби: дитамин (дигі-
проерготамин). Антиагіемійні
засоби: італ, слівадар. Ан-
типеріхисозні засоби: 22.

Вітаміни і мінерали: фор-
талгін, лековіт С-Са, леко-
віт синодас, дельсес.

машина» пропонує
метри самітрат і
товаристві сівен-
«ТОСАМА»
ушанки, ліпучі
ранспоре», «Мі-
санапаласт», гіл-
(8 × 2 × 12 × 3),
вату з гадель-
250,0, гілі-
кладки «Віава

«ЛЕК»
бажає доброго
здоров'я

**Багатопрофільне науко-
п-виробниче підприєм-
ство «СЕБ-Фармація» по-
стало в Україні медичні
препарати словенської
фірми «ЛЕК». Понад 60
найменувань ліків пропо-
нує «СЕБ-Фармація» оп-
том і в роздріб.**

Антибіотики: амоксиклав 1
бвктал. Урологічні засоби:
алвін, 5-НОК, трианол. Гі-
потензивні засоби: синеорес.
антиангінальні засоби: ле-

29 вересня 1994 року. № 185 (935)



TELEПРОПОНУЄ В ЕФІРІ

ВИГЕТОВАЛЪЕ

відеокапі, відеофільми, епіти, сюжети

РАДИО ПРОПОНУЄ В ЕФІРІ

Щоденні рекламно-інформаційні випуски (репортажі, інтерв'ю, коментарі, огляди, оголошення тощо).

ВИГОТОВЛЯЄ

магнетофільми та іншу аудіопродукцію

PGSMILLER

ваду рекламу у найпопулярніших передачах Українського
телебачення і радіо.

Ми готові укласти з вами угоду на довгострокове співробітництво.

Ми будемо раді, якщо своєю рекламою допоможемо вам у роза'яванні ватних  лем!

Наша адреса: 252033, Київ-33, вул.Володимирська, 69-А
Тел: (044) 224-45-43; 226-91-29



РИЗОГРАФ—

**современная офисная
множительная техника.**



- высокая производительность и надежность
- скорость печати — до 130 копий в минуту
- низкая себестоимость копий
- неприхотливость к бумаге (46-210 г/к.м)
- качественный интерфейс
- отличное качество — 400 точек/дюйм
- многоцветная печать — 10 цветов
- формат А6-А3
- низкий расход энергии — 300-350 ат
- абсолютная экологическая чистота
- удивительная простота обслуживания

Наши партнеры в Украине:

Киев (044)	Черноводск (03490)	Донецк (0622)
224-60-08	2-03-52	35-87-83
224-55-62	Полтава	Луганск (0642)
40-35-38	(03735) 18-31-01	31-45-10
Харьков (0672)	(03735) 2-30-00	Дружковский (06287)
40-67-38	Севастополь (0482)	2-40-10
40-35-38	85-74-55	Винница (0432)
Хмельницкий (0562)	Киев-Феофан (0682)	Николаев (0912)
77-50-65	22-64-11	38-00-13
Закарпатье (0612)	Киево-Феофанский (03482)	Харьков (0652)
34-85-27	4-41-02	51-38-46
Львов (0322)	Севастопольский (0682)	Ужгород (03122)
74-85-27	22-61-38	3-32-42

Представитель RISO (Deutschland) GmbH:
г.Киев, ул.Мельникова, 36/1
Тел./факс: (044) 211-45-64

Маленький
легкий...
и быстрый



Лазерные принтеры Minolta SP1000, SP1500

6 страниц в минуту
300 точек на дюйм
Система повышения разрешения Minolta Fine-ART
Память 1-2 Mb, расширяемая до 5-6
Плата Post Script
Безупречный механизм
3 года гарантии

Все это Вы можете найти в фирменном салоне-магазине "Минолта":
бульвар Леси Украинки, 26, тел: 296-38-54, факс: 295-68-40.
а также в филиалах:

[illegible]

Айс	/0812/ : 3-42-11, 3-42-11
Часковский	/0512/ : 3-35-08-05, 3-35-09-02
Чернышова	/0641/ : 219-19-20, 3-219-97-7
Шульц	/0774/ : 47-14-83
Терехина	
Липа	/0882/ : 1-01-64, 3-07-40
Савченко	/0598/ : 5-85-84, 6-7-34-58
Короваева	
Николаева	/0522/ : 24-25-08, 3-24-25-28
Короваева	
Короваева	/0825A/ : 3-14-44, 3-14-44
Николаева	
Шульц	/03422/ : 2-32-78, 3-83-67
Степанова	
Иванов	/0812/ : 32-74-56, 3-72-74-86
Иванов	
Орлов	/0412/ : 24-14-50
Долженко	
Иванов-Иванов	/06964/ : 47-10-87, 3-50-87

А также в деловой сети «Медиа-Сети»
 Контактный телефон: 0447-648 24-12, 3-445-21-83
 e-mail: info@mediaseti.ru

Киевская студия: (044) 7 448 24-12,
7 448 91-83

Это принтер для Вашего офиса !

**ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
СУКРЕМЛЬСКОГО ЧУГУНОЛИТЕЙНОГО ЗАВОДА
В УКРАИНЕ ПРОДАЕТ:**

трубы ЧК-50, трубы ЧК-100 и фасонные части к ним
за украинские карбованцы по безналичному расчету.
Телефон — 452-27-97. Факс — 452-28-29.



БИОКОН — ведущая на Украине фирма дистрибутор фармацевтической продукции предлагает медикаменты крупнейших компаний мира: МЕРК, ШАРП и Доум (США), Алджон (США), Шафр Фарма (Германия), Бернгер Игельхайм (Германия), Шеринг ИГЛ (Германия), Санофи Фарма (Франция), Сандоз Фарма (Швейцария), Бруфрамэкспорт (Бельгия).

Коисгидационный склад а Киеве.

Контактные телефоны:
228-15-18, 228-21-73.

**Импортные
лекарственные
препараты
доступным цен**

Организация реализует медицинские препараты производства Фармахим (Болгария) со склада в Кировограде по ценам заводов-изготовителей. Товар отпускается только оптовыми партиями. Возможно получение товара на реализацию. Услуги посредников

Тел. для справок: (0522) 24-19-31,
24-25-24, 24-49-45.
Купим товарные партии масла
подсолнечного и семечек
подсолнечника (вагонные нормы).
Тел. 24-46-96, 24-46-52.

